

ALEXANDRE JOSÉ BÖHM
Matrícula JUCEPAR 12/168-T
Rua Manoel Eufrásio, 650 – bl. 02 apto 14
80.540-010 – Curitiba – Brasil



TRADUTOR JURAMENTADO - INGLÊS
www.juramentadocuritiba.com.br
ajb.tradutor@gmail.com
(55) 41 3203-8327 / 41 9975-8896

Documento: Certidão

Arquivo: T24

nº: 15g19

Alexandre José Böhm traduziu, em razão de seu ofício, o documento mencionado acima apresentado em 10 de dezembro de 2015, cujo teor é o seguinte:

DEPARTAMENTO DE SEGURANÇA NACIONAL DOS EUA
Guarda Costeira dos EUA
CERTIFICADO DE APROVAÇÃO

Número de aprovação da Guarda Costeira: 160.040/12/0 Expira em 25 de outubro de 2017

INSTRUMENTO DE LANÇAMENTO DE LINHA
TIPO PROJEÇÃO POR FOGUETE

DREW MARINE SIGNAL & SAFETY UK LTD
Langstone TEchnology Park
Langstone Road
Havant, Hampshire P09 1SA
REINO UNIDO

"Artigo nº 9160400"; Equipamento lançador de linha; alcance de 250 metros.
Atende ao Código SOLAS-LSA (Res. MSC.48 (66)), e IMO Res. MSC.81(70). Deve ser marcado:
160.040/12/0 e SOLAS.

Dados de identificação: Projeto de montagem 5636-1000/10 ver. h. datado 6 de maio de 2006 para equipamento lançador de linha. Relatório de teste Comet para Artigo 9160400 datado 04 de novembro de 2006 testemunhado por See-BG, Hamburgo.

Inspecções de produção conduzidas pelo Instituto Federal para Pesquisa e Testes de Materiais (BAM). Inspecções de lote conduzidas de acordo com o Manual de Sistema de Garantia de Qualidade edição 04, datada 4 de março de 2000, equivalente ao 46 CFR 160.040-5 (c). Resumo dos testes de produção de acordo com 46 CFR 159.007-11 a ser realizado anualmente em setembro.

Equipamento lançador de linha pode trazer alternativamente a marca Plains Wessex "LINETHROWER 205". As versões Plains Wessex e Comet são similares, com exceção da cor do tubo externo e etiqueta.

A aprovação é válida apenas para os produtos manufaturados no local indicado acima.

Substitui o certificado anterior nº 160.040/12/0 datado 7 de agosto de 2012 e revisa o portador da aprovação (anteriormente Chemring Marine Ltd.)

FIM

Alexandre José Böhm
Tradutor Juramentado
Mat. nº 12/168-T - Jucepar

O PRESENTE CERTIFICA que o fabricante acima mencionado apresentou ao signatário prova suficiente de que o item especificado neste documento está em conformidade com as leis e

ALEXANDRE JOSÉ BÖHM
Matrícula JUCEPAR 12/168-T
Rua Manoel Eufrásio, 650 – bl. 02 apto 14
80.540-010 – Curitiba – Brasil



TRADUTOR JURAMENTADO - INGLÊS
www.juramentadocuritiba.com.br
ajb.tradutor@gmail.com
(55) 41 3203-8327 / 41 9975-8896

regulamentos aplicáveis, conforme descrito no lado reverso deste certificado e consequentemente a aprovação é concedida. Esta documentação estará em vigor até a data de vencimento especificada, a menos que seja cancelada ou suspensa antecipadamente por autoridade competente.

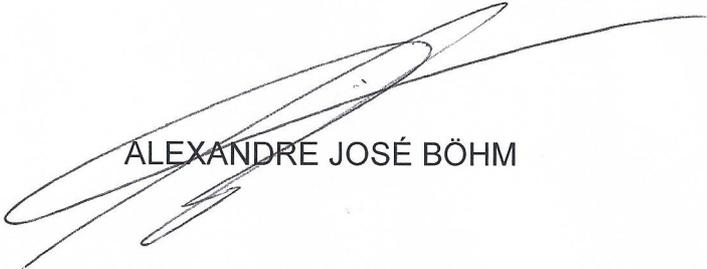
ASSINADO POR MIM EM 25 DE OUTUBRO DE 2012 EM WASHINGTON, D.C.

[assinatura]
K. J. HEINZ
Chefe da Divisão de Salva-vidas e Segurança de Incêndio
POR ORIENTAÇÃO DO COMANDANTE

Alexandre José Böhm
Tradutor Juramentado
Mat. nº 12/168-T - Jucepar

Era o que continha o referido documento. Dou fé.

Curitiba, 11 de dezembro de 2015.


ALEXANDRE JOSÉ BÖHM